

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 63 (1945)
Heft: 169

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 80
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen - Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos - Preis der Einzelnummer 25 Rp. - Annoncen-Regie: Publicitas AG. - Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 80
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus - Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus - Prix du numéro 25 ct. - Règle des annonces: Publicitas S.A. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über die Abänderung des neuen Wehrproberbeschlusses. ACF. modifiant celui qui institue une nouvelle contribution au titre de sacrifice pour la défense nationale. DCF che modifica quello concernente la riscossione di una nuova contribuzione a titolo di sacrificio per la difesa nazionale.

Schweizerische Ueberseetransporte. Transports maritimes suisses.

Schweizerischer Geldmarkt.

Verfügung Nr. 496 der Prelskontrollstelle des EVD über die höchstzulässigen Preise für rationierte Nahrungsmittel im August 1945. Prescriptions n° 496 de l'Office du contrôle des prix du DEP concernant les prix maximaux de denrées rationnées en août 1945. Prescrizione N. 496 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente i prezzi massimi delle derrate alimentari rationate per il mese di agosto 1945.

Telephonverkehr mit Amerika. Relations téléphoniques avec l'Amérique. Relazioni telefoniche con l'America.

Telegrammverkehr mit Bulgarien, Polen und Jugoslawien. Trafic télégraphique avec la Bulgarie, la Pologne et la Yougoslavie. Traffico telegrafico con la Bulgaria, la Polonia e la Jugoslavia.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations

Infolge Diebstahls im Bahnhof Zürich wird vermisst:

1. Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 20. August 1931, zugunsten des Inhabers, des Kapitals von Fr. 21 000, lastend auf den Liegenschaften des H. Johann Maeder-Wenger, in Agriswil;
2. Kassabüchlein der Ersparniskasse Murten Nr. 32252 zugunsten von Frau Suzanna Meyer-Graf, in Murten. Wert per 31. Dezember 1944 Fr. 935.

Der Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft und die Grundpfandverschreibung innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Bezirksgericht Murten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 270)

Murten, den 17. Juli 1945.

Der Gerichtspräsident:
Dr. N. Weck.

Kraftloserklärungen - Annulations

Gemäss Verfügungen der zuständigen Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Rorschach, Unterrheinthal, Oberrheinthal, Neutoggenburg, Altoggenburg und Wil sind mit Genehmigung der Rekurskommission kraftlos erklärt worden:

1. 159 Stammaktien Nrn. 24567 bis 24725, der Bodensee-Toggenburgbahn-Gesellschaft St. Gallen, zu nominal Fr. 500.
2. Versicherungsbrief Nr. 5039, Pfandprotokoll der Gemeinde Rorschach, Band 16, datiert vom 22. Dezember 1909, im Betrage von Fr. 4500, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 299, an der Feldmühlestrasse 17 in Rorschach.
3. Schuldbrief Nr. 809, Band 1, datiert vom 20. September 1938, im Betrage von Fr. 5000, lastend auf dem der Société de la vicose suisse in Widnau gehörenden Heimwesen, Kataster-Nr. 666, Plan 10, an der Rietstrasse in Widnau.
4. Pfandbrief Nr. 89, Band 5, Seite 104, datiert vom 6. Februar 1875, im Betrage von Fr. 250, lastend auf der Johann Jakob Ritz in Balgach gehörenden Wiese in der innern Streichmäder in Balgach, Parzelle Nr. 394, Plan 9.
5. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 246, Band 27, datiert Altstätten, den 11. September 1899, im Betrage von Fr. 2260, lastend auf dem im Eigentum der Erbengemeinschaft Jakob Ritter, Altstätten, stehenden Wohnhaus mit Anbau Nr. 482, am Forst, Altstätten.
6. Aktienmantel der Aktie Nr. 00293, von nominal Fr. 500, der Toggenburger Gaswerk AG., Wattwil, lautend auf den Inhaber.
7. Inhaberaktie Nr. 788 der Ersparnisanstalt Bütschwil, von nominal Fr. 500, mit den Coupons Nrn. 2 u. ff. und Talon.
8. Sparkassabüchlein Nr. 12907 der Ersparnisanstalt Bütschwil, lautend auf den Inhaber, mit einer erstmaligen Einlage im Juli 1943 von Fr. 2500.
9. Versicherungsbrief Nr. 169, Pfandprotokoll Band V, datiert vom 11. Juli 1881, im Betrage von Fr. 2800; Versicherungsbrief Nr. 221, Pfandprotokoll Band V, datiert vom 5. Juli 1883, im Betrage von Fr. 300; beide lastend auf der den Erben von Viktor Klaus sel. gehörenden Liegenschaft in Zuzwil. (W 278)

St. Gallen, den 20. Juli 1945.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

18. Juli 1945.

Siedlungsgenossenschaft Zeigdörfli Neu-Affoltern, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Juni 1945 eine Genossenschaft. Sie ist eine Verbindung von Eigentümern und Mietern von Einfamilienhäusern der Siedlung «Zeigdörfli» in Zürich 11, zu dem Zweck, die von der Siedlungs- und Baugenossenschaft «Heimeli», in Zürich, für die genannte Siedlung eingegangenen Rechte und Pflichten vertraglich zu übernehmen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Die persönliche Haftung der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Genossenschaft einschliesslich der Einberufung der Generalversammlung erfolgen schriftlich gegen Empfangsbeleg. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift. Es sind dies: Ernst Müller, von Schöffland, Präsident; Hermann Stadelmann, von Zürich, Kassier, und Karl Herzog, von Fruthwilen (Thurgau), Aktuar, alle in Zürich. Domizil: Hürststrasse 40, in Zürich 11, beim Präsidenten Ernst Müller.

18. Juli 1945.

Baugesellschaft Wieding A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 12. Juli 1945 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Immobilien und Hypotheken, die Ueberbauung von Grundstücken für eigene oder fremde Rechnung und die Beteiligung an entsprechenden Unternehmungen, ferner die Tätigkeit aller mit dem Zwecke des Unternehmens im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus Dr. Ernst Z'graggen, von Altdorf (Uri), in Zürich, Präsident; Oscar Meier, von Leibstadt (Aargau), in Zürich, Vizepräsident, und Paul Fasnacht, von und in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hegibachstrasse 47, in Zürich 7, eigenes Lokal.

18. Juli 1945.

Sozialfonds der Firma Ernst & Cie., in Meilen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 13. Juni 1945 eine Stiftung. Sie bezweckt die freiwillige Fürsorge für das ständige Personal der Firma «Ernst & Cie.», in Meilen, in den in der Stiftungsurkunde erwähnten Fällen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einziges Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Karl Ernst, von Zürich, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen. Domizil: Im Feld, bei der Firma Ernst & Cie.

18. Juli 1945.

Stiftung der Brauerei Wädenswil für Personalfürsorge, in Wädenswil (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1924, Seite 133). Mit Beschluss vom 6. Februar 1941 hat der Stiftungsrat die Stiftungsurkunde abgeändert. Von dieser Abänderung hat der Bezirksrat Horgen als Aufsichtsbehörde am 20. Februar 1941 in zustimmendem Sinne Kenntnis genommen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 Mitgliedern. Paul Rometsch ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied des Stiftungsrates bezeichnet Emil Wild, von Schwanden (Glarus), in Wädenswil. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen zeichnungsberechtigten Mitglieder des Stiftungsrates.

18. Juli 1945.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Otelfingen-Boppelsen und Umgebung, in Otelfingen (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1942, Seite 2527). Rudolf Duttweiler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Mäder, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Vorstandes. Karl Rieger, von und in Otelfingen, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident des Vorstandes. Präsident Alfred Mäder oder Vizepräsident Karl Rieger führen mit Mathias Schlatter, Aktuar, Kollektivunterschrift.

18. Juli 1945. Motorfahrzeuge, Maschinen usw.

Latrak A.G., in Dübendorf (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1944, Seite 1390). Erwerb, Vermietung und sonstige Verwertung von und Handel mit Motorfahrzeugen und Maschinen aller Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Juli 1945 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 150 000 erhöht, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert.

18. Juli 1945.

Immobilien A.-G. Ceres, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1942, Seite 1518). Fritz Schmidt ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Georg Schoellhorn, Präsident, und Dr. Kurt Schoellhorn, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führen nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Bürkli, von Entlebuch, in Winterthur. Er zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten.

18. Juli 1945.
Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société anonyme), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1940, Seite 1874), Herstellung und Vertrieb sämtlicher zur Ruf-Buchhaltung gehörenden Einrichtungen usw. Das Mitglied Emil Koelliker ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt Direktor. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Paul Hegnauer, von Basel, in Zürich.

18. Juli 1945.
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Compagnie Suisse de Réassurances), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1945, Seite 345). Kollektivprokura wurde erteilt an René Farmer, von und in Zürich.

18. Juli 1945.
Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich (Compagnie Européenne Générale de Réassurances de Zurich), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1945, Seite 345). Kollektivprokura wurde erteilt an René Farmer, von und in Zürich.

18. Juli 1945.
Sparkasse Stäfa, in Stäfa, Genossenschaft (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1939, Seite 989). Heinrich Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu wurde als Verwaltungsratsmitglied ohne Firmaunterschrift gewählt Arnold Pünter, von Stäfa, in Urikon, Gemeinde Stäfa.

18. Juli 1945.
Pensionskasse der Sparkasse Stäfa, in Stäfa, Stiftung (SHAB. Nr. 180 vom 3. August 1944, Seite 1765). Heinrich Meier senior ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied der Verwaltung gewählt Arnold Pünter, von Stäfa, in Urikon, Gemeinde Stäfa. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

18. Juli 1945. Bücher.
Erga-Verlag, Bommeli, in Zürich (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1943, Seite 1746). Verlag und Vertrieb von Büchern. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Juli 1945.
Angela Gianola, Transport-Nachweis, in Zürich (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1944, Seite 1582), Vermittlung von Transportaufträgen. Die Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die Firma «Attilio Gianola», in Zürich, erloschen.

18. Juli 1945. Gemüse, Südfrüchte usw.
Attilio Gianola, in Zürich (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1939, Seite 1464), Gemüse und Südfrüchte en gros. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Angela Gianola, Transport-Nachweis», in Zürich, übernommen. Der Geschäftsbereich wurde erweitert auf Vermittlung von Transportaufträgen. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 10. Neues Geschäftslokal: Nordstrasse 130.

Bern — Berne — Berna
 Bureau de Moulfier

19 juillet 1945.

Eugène Bassin-Paroz, Etablissement Horticole Tavannes, à Tavannes (FOSC. du 26 mai 1934, n° 120, page 1408). La raison est radiée ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «L. Paroz, Etablissement horticole», à Tavannes, inscrite ci-après.

19 juillet 1945.
L. Paroz, Etablissement horticole, à Tavannes. Le chef de la maison est Landry Paroz, de Saicourt, à Tavannes. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Eugène Bassin-Paroz, Etablissement horticole, Tavannes», à Tavannes, radiée. Horticulture et commerce de fleurs.

19 juillet 1945. Représentations.
Willy Hirschi, à Pontenet. Le chef de la maison est Willy Hirschi, de Trub, à Pontenet. Représentations en tous genres.

Bureau de Porrentruy

19 juillet 1945. Horlogerie, etc.

Roxy S.A., à Porrentruy, horlogerie et appareils de précision, société anonyme (FOSC. du 18 mai 1945, n° 114, page 1122). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy, par suite du transfert du siège de la société à Bienne (FOSC. du 16 juillet 1945, n° 163, page 1682).

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. Juli 1945. Hotel, Wein- und Likörhandlung.

H. Berchtold-Schneider A.-G., in Biglen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Juni 1945 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des Betriebes des Hotels Bären nebst Wein- und Likörhandlung in Biglen. Die Gesellschaft kann sich auch bei andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Geschäfte der Gesellschaft zu fördern, oder welche direkt oder indirekt mit diesen im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche durch Sachübernahme und Barzahlung voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von Hans Berchtold-Schneider, Biglen, die Hotelbesitzung «Zum Bären», in Biglen, nebst Mobiliar und Vorräten zum Preise von Fr. 300 000 gemäss Statuten und Inventar vom 29. Juni 1945; diese Summe wird durch Uebernahme einer Hypothek von Fr. 150 000 und Barzahlung getilgt. Die Einberufung der Generalversammlung der Aktionäre erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Das Schweizerische Handelsamtsblatt ist offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Hans Berchtold-Schneider, von Vechigen, in Biglen, Präsident; Armin Berchtold, von Vechigen, in Bern, Vizepräsident, und Walter Berchtold, von Vechigen, in Basel. Die Gesellschaft wird vertreten durch Einzelunterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Hans Berchtold-Schneider sowie durch Kollektivunterschrift zu zweien der Direktoren Viktor Senn-Berchtold, von Arbon und Mosnang, und Max Berchtold, von Vechigen, beide in Biglen. Geschäftslokal: Hotel zum Bären.

Luzern — Lucerne — Luerna

17. Juli 1945.

Baugenossenschaft «Pilat», in Emmen (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1945, Seite 402). Aus dem Vorstande sind ausgeschieden Walter Wirth und Eduard Hügly; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist Emil Schweizer, von Steffisburg, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Vizepräsident ist Paul Schori, von Rapperswil (Bern), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Sekretär: Arnold Leuzinger (bisher Vizepräsident);

Kassier: Hans Madörin (bisher). Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit Sekretär oder Kassier. Adresse: beim Präsidenten E. Schweizer.

17. Juli 1945. Sanitäre Anlagen usw.

Martin Deuber's Erben, in Luzern, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1945, Seite 1020). Die Firma hat Kollektivprokura erteilt an Robert Roth, von Wollhusen, und Gustav Graber, von Kölliken, beide wohnhaft in Luzern.

18. Juli 1945.

Jos. Willmann & Cie. Liegenschaftsverwaltung, in Luzern (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1942, Seite 2706). Diese Gesellschaft hat sich infolge Austritts der Gesellschafterin Dora Stocker aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf die nicht eingetragene Emilie Strelbel-Willmann übergegangen. Die Kollektivgesellschaft ist nach beendigter Liquidation erloschen.

18. Juli 1945.

Marie-Rose, Fabrikation von Modeartikeln G.m.b.H., in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde vom 13. Juli 1945 und Statuten vom gleichen Tage wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation von Strickwaren, den Handel mit Textilien sowie die Beteiligung an Unternehmungen der Konfektionsbranche. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000 und zerfällt in 2 Stammanteile zu Fr. 15 000. Gesellschafter sind: Dr. Hans Brack-Schneble, von Aarau, in Zofingen, und Albert Jacoby-Braunschweiger, von Zürich, in Luzern. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Gesellschafter sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Adresse der Gesellschaft: Murbacherstrasse 3.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
 Bureau de Châtel-St-Denis

9 juin 1945.

Société de Fromagerie et de Laiterie de Besencens S.A., à Besencens (FOSC. du 25 avril 1930, n° 95, page 882). Suivant procès-verbal authentique de sa assemblée générale extraordinaire du 24 mai 1945, la société a prononcé sa dissolution. L'actif et le passif de la société anonyme, selon bilan au 30 avril 1945, passent à la société coopérative «Société de Fromagerie et de Laiterie de Besencens», à Besencens. De ce fait, la liquidation est terminée et la société anonyme est radiée.

9 juin 1945.

Société de Fromagerie et de Laiterie de Besencens, à Besencens. Suivant acte authentique du 24 mai 1945 et sous cette raison sociale, il a été constituée une société coopérative. Les statuts portent la date du 24 mai 1945. La société a pour objet de favoriser ses membres en vendant et transformant par la manutention le lait provenant des exploitations agricoles des associés. La société reprend l'actif et le passif de la «Société de Fromagerie et de Laiterie de Besencens S.A.» dissoute, sur la base d'un bilan au 30 avril 1945, accusant un actif net de fr. 11 508.18. Le capital social est divisé en parts sociales de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle du canton de Fribourg et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de quatre membres. La société est représentée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire. Ce sont: Joseph Vial, feu Félicien, président et caissier; Ernest Currat, feu Joseph, vice-président; François Sauter, feu Alphonse, secrétaire; tous de et à Besencens. Siège de la société: chez le président à Besencens.

Solothurn — Soleure — Soletta
 Bureau Grenchen-Bellach

19. Juli 1945.

Edmund Bichsel Fabrique d'horlogerie Orano (Edmund Bichsel Orano Watch) in Grenchen (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1943, Seite 479). Die Firma wird infolge Veräusserung des Geschäftes an die nachstehend eingetragene Firma «Orano Uhren A.G.», in Grenchen, gelöscht.

19. Juli 1945.

Orano Uhren A.G. (Orano Montres S.A.) (Orano Watch Co. Ltd.), in Grenchen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Juli 1945 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Uhren und Uhrenbestandteilen. Das vollbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Edmund Bichsel Fabrique d'horlogerie Orano», in Grenchen mit allen dieser Firma gehörenden Aktiven (Warenvorräte, Mobiliar, Fabrikations- und Markenrechte) laut dem den Gründungsakten beigefügten Inventar vom 5. Juli 1945, zum Preise von Fr. 20 000. Dieser Uebernahmepreis wird durch Barzahlung getilgt. Alle Mitteilungen an die Aktionäre und Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Edmund Bichsel, von Hasle (Bern), in Grenchen, als Präsident, und Dr. Paul Hänggi, von Nunningen (Solothurn), in Basel, als Aktuar. Dr. Paul Hänggi führt Einzelunterschrift und Edmund Bichsel Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Bündengasse 22.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

18. Juli 1945. Zimmerei usw.

Hans Roth, in Buchs, Zimmerei, Sägerei und Hobelwerk (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1943, Seite 1239). Diese Firma ist infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Kollektivgesellschaft «Hans Roth & Cie.», in Buchs, erloschen.

18. Juli 1945. Zimmerei, Sägerei usw.

Hans Roth & Cie., in Buchs: Hans Roth sen. und Hans Roth jun., beide von Kappel, in Buchs (St. Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Roth», in St. Gallen. Zimmerei, Sägerei und Hobelwerk. Steinen.

18. Juli 1945. Blumen usw.

Eugen Hasler-Bannwart, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Eugen Hasler-Bannwart, von Lommis (Thurgau), in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Fanny Hasler-Bannwart, von Lommis (Thurgau), in St. Gallen. Verkauf von Blumen, Gartenbau, Erstellung von Sport- und Spielplätzen, Drainage und Meliorationen. Rorschacherstrasse 105.

18. Juli 1945. Viehhandel.
Grünenfelder, in Bad Ragaz. Inhaber dieser Firma ist Otto Grünenfelder, von Wangs, in Bad Ragaz. Viehhandel. Kirchgasse.

18. Juli 1945. Viehhandel.
Gallus Graf, in Gossau. Inhaber dieser Firma ist Gallus Graf, von Wattwil, in Gossau (St. Gallen). Viehhandel. Florastrasse.

18. Juli 1945. Schweinehandel.
Melchior Forrer, in Nesslau. Inhaber dieser Firma ist Melchior Forrer, von Stein (St. Gallen), in Nesslau. Schweinehandel. Windegg.

18. Juli 1945. Drogerie.
Paul Tobler, in St. Gallen, Drogerie (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1941, Seite 548). Die Einzelprokura des Hans Meier ist erloschen.

18. Juli 1945.
Hotel Waihalia und Terminus A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1938, Seite 1734). Fritz Schmidt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde neu erteilt an Paul Huwiler, von Sins (Aargau), und Gustav Schmidt, von Winterthur, beide in Winterthur.

18. Juli 1945.
Bilvertrieb Cerea A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1939, Seite 195). Fritz Schmidt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde neu erteilt an Paul Huwiler, von Sins (Aargau), und Gustav Schmidt, von Winterthur, beide in Winterthur.

18. Juli 1945. Metzgerei usw.
Jb. Manser, in St. Gallen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1942, Seite 1266). Der Geschäftssitz und das persönliche Domizil des Firmainhabers wurden nach Au (Rheintal) verlegt.

18. Juli 1945.
Bau- und Wohngenossenschaft St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1938, Seite 2100). Diese Genossenschaft hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 13. April 1945 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Gesellschaft erstrebt die Verbesserung des Wohnungswesens in gesundheitlicher und kultureller Beziehung und insbesondere die Förderung des genossenschaftlichen Bauens und Wohnens auf gemeinnütziger Grundlage. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch: a) den Bau von neuzeitlichen Wohnungen; b) eventuell durch den Erwerb von bestehenden Objekten; c) die Unterstützung von Postulaten, die mit der Befriedigung des Wohnbedürfnisses im Zusammenhang stehen. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch Zirkular oder durch die Tagesblätter der Stadt St. Gallen (« Tagblatt », « Ostschweiz », « Volksstimme »), die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Albert Schwendener; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Heinrich Murer, von Jona, als Vizepräsident; Josef Fussenegger, von Sankt Gallen-Tablat, als Aktuar; beide in St. Gallen. Ernst Hänyer ist als Vizepräsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen, er bleibt aber weiterhin im Vorstand. Die Mitgliederzahl des Vorstandes wurde von 7 auf 9 erweitert. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

18. Juli 1945.
Schweiz. Slegwartmastenwerk A.-G., in Rheineck (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1936, Seite 1870). Werner Naef ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Dr. Hans Hoffmann, von und in St. Gallen. Er zeichnet einzeln.

Graubünden — Grisons — Grigioni

18. Juli 1945.
Wohnbaugenossenschaft Thusis, in Thusis. Unter diesem Namen ist auf Grund der Statuten vom 17. Juli 1945 eine Genossenschaft gegründet worden. Diese bezweckt, der Wohnungsnot ihrer Mitglieder und dadurch mittelbar auch derjenigen der Bevölkerung der Gemeinde Thusis durch Erstellung von gesunden und preiswerten Wohnungen zu steuern. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch: a) Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern; b) Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen schriftlich und die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Willy Ritschard, von Basel, in Thusis, ist Präsident; Philipp Tönz, von Vals, in Thusis, Sekretär. Die Unterschrift führen der Präsident und der Sekretär kollektiv. Geschäftslokal: Gebäude der Festungswacht-Kp. 12.

18. Juli 1945. Malergeschäft.
Georg Widmer-Monsch, in Schuls, Dekorations- und Flachmalergeschäft (SHAB. Nr. 206 vom 14. August 1912, Seite 1458). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Gg. Widmer & Sohn », in Scuol/Schuls.

18. Juli 1945. Malergeschäft.
Gg. Widmer & Sohn, in Scuol/Schuls. Unter dieser Firma haben Georg Widmer-Monsch und Georg Widmer junior, beide von Bergdietikon (Aargau), in Scuol/Schuls, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Juli 1945 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Georg Widmer-Monsch », in Schuls. Dekorations- und Flachmalergeschäft. Im Clozza.

18. Juli 1945. Stoffe, ecc.
Vedova fu Giuseppe Cattaneo-Losa, in Roveredo, stoffe e mercerie (FUSC. del 1° febbraio 1931, n° 25, pagina 256). La ditta è cancellata ad istanza del titolare non raggiungendo più i limiti prescritti dalla legge.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

9 luglio 1945.
Mineral S. A., con sede in Locarno. Sotto questa ragione sociale e dipendentemente da atto pubblico 8 luglio 1945 e statuti approvati nell'assemblea di stessa data, è stata costituita una società anonima avente per iscopo la lavorazione di minerali per l'impiego nell'industria e nell'economia domestica. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al

portatore di fr. 500 cadauna, liberate completamente. Le pubblicazioni hanno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione si compone da 1 a 3 membri. Attualmente ne è unico amministratore Hans Frei-Zamboni, fu Johann-Gallus, da Herdern (Thurgovia), domiciliato a Zollikon, con firma individuale. Recapito: presso studio avv. Arturo Gianatelli, Piazza Grande.

Ufficio di Lugano

19 luglio 1945. Hôtel, ecc.
Jean Scheuer, in Lugano, esercizio del « Hôtel et Pension St. Gothard et Terminus » (FUSC. del 2 dicembre 1913, n° 302, pagina 2122). Il titolare notifica l'attuale sua cittadinanza svizzera con attinenza e domicilio Lugano e modifica la sua ditta in **Giovanni Scheuer**.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Orbe

19 juillet 1945. Papeterie, etc.
M. Pfefferli-Matthey, à Vallorbe. Le chef de la maison est Mathilde-Alice Pfefferli, née Matthey, de Geschinen (Valais), à Vallorbe, épouse dûment autorisée de Georges-Gustave Pfefferli. Commerce de tabacs, cigares, papeterie, librairie, maroquinerie, journaux, jeux et jouets, articles religieux. Grand'Rue 43.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 juillet 1945.
Boucherie Centrale S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 août 1934, n° 186). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 décembre 1944 a voté la dissolution de la société; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 juillet 1945. Ebénisterie.
Paul Urwyler, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Paul Urwyler, de Brittnau (Argovie), à La Chaux-de-Fonds. Ebénisterie. Rue du Collège 29 a.

Genf — Genève — Ginevra

18 juillet 1945. Oeufs, volailles, etc.
Clarence F. Engel, à Genève, importations, exportations, commissions en oeufs, volailles, gibier, conserves et denrées alimentaires de toute nature et toutes opérations s'y rapportant (FOSC. du 14 septembre 1943, page 2059). La maison modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: importations, exportations et commissions en oeufs, volailles, gibier, conserves, denrées alimentaires, vins et spiritueux, produits du sol et articles de diverses natures et toutes opérations s'y rapportant.

18 juillet 1945. Epicerie-primeurs, etc.
Tacchini Félix, à Genève, commerce d'épicerie-primeurs, vins et liqueurs (FOSC. du 25 février 1944, page 469). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 juillet 1945. Oeufs, produits laitiers.
Ernest Kündig, à Genève, commerce d'oeufs en gros (FOSC. du 13 février 1930, page 325). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce en gros de produits laitiers.

18 juillet 1945. Boulangerie-pâtisserie.
Albert Dättler, à Genève. Le chef de la maison est Albert Dättler, de et à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Angle Rue du Levant 2 et Rue de Zurich 10.

18 juillet 1945.
Société anonyme Immobilière «Soleil Matin et Soir», à Genève (FOSC. du 14 mai 1943, page 1083). Pierre Poncet, de Genève, à La Belotte, commune de Collonge-Bellerive, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de François Roch, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: Passage Jean-Malbusson 19, régie Pierre Poncet.

18 juillet 1945. Denrées coloniales.
André Gueissaz, à Genève, commerce de denrées coloniales en gros et demi-gros (FOSC. du 29 décembre 1939, page 2580). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

18 juillet 1945. Denrées coloniales.
Demaurex frères & Cie, succursale de Genève, à Genève. Sous cette raison sociale, la société en commandite «Demaurex frères & Cie», à Morges (Vaud), commerce de denrées coloniales en gros, inscrite sur le registre du commerce de Morges le 6 janvier 1923 (FOSC. du 10 novembre 1941, page 2255), a créé une succursale à Genève. La succursale est engagée soit par la signature individuelle des associés gérants indéfiniment responsables: Paul Demaurex et Ernest Demaurex, les deux de Gilly et Vinzel (Vaud), à Morges (Vaud), soit par la signature de Théophile Trotzet, d'Ecoteaux (Vaud), à Genthod, auquel procuration individuelle est conférée. Commerce de denrées coloniales en gros. Boulevard Helvétique 32.

18 juillet 1945. Applications de la chaleur.
Calorie, à Genève, société anonyme, tout ce qui concerne les applications de la chaleur, etc. (FOSC. du 26 février 1943, page 448). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juillet 1945, ladite société a décidé que son conseil d'administration serait désormais composé d'un ou de plusieurs membres (au lieu de 3 à 5) et a modifié ses statuts en conséquence. Le capital social de fr. 380 000 est entièrement libéré. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Georges Filipinetti, président, de Carouge, à Genève, et Max Hottinger, secrétaire, de Meilen (Zurich), à Genève. En outre, Ernest Gonseth, de et à Genève, a été nommé directeur, et Ernest Rongiard (jusqu'ici fondé de pouvoir), a été nommé directeur commercial. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et des directeurs. Les administrateurs Jean Boissonnas, Jean-Pierre Boissonnas et Robert Dessoulavy ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La signature individuelle conférée à Jean Delémont est éteinte.

18 juillet 1945.
Société Coopérative de la Caisse de Retraite des Employés de Pictet et Cie, à Genève (FOSC. du 10 mai 1943, page 1049). Dans ses assemblées générales des 12 janvier 1945 et 28 mars 1945, la société a modifié ses statuts sur divers points non soumis à publication. Le comité de direction est actuellement composé de: Victor Dethurens (inscrit), nommé président; Gilberte Christiné (inscrite), nommée secrétaire; Charles Gautier; Raymond Petitpierre; Jean Ritzmann (inscrits); Charles Babel, de Bardonnex, à Genève, et John Renaud, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou par la signature de l'un d'eux avec celle d'un autre membre du comité. Les pouvoirs conférés aux anciens membres du comité de direction: Adrien Carrisson, président, et Juliette Walther, secrétaire, sont éteints.

Basler Handelsbank, Basel

Bilanz per 30. Juni 1945

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	12 350 674	57	Bankenkreditoren auf Sicht	6 363 713	90
Coupons	169 490	62	Andere Bankenkreditoren	868 363	45
Bankendebitoren auf Sicht	2 774 368	09	Kreditoren:		
Andere Bankendebitoren	11 924 021	70	Scheckrechnungen und Kreditoren		
Wechsel	14 204 463	11	auf Sicht	Fr. 35 492 541.91	
Debitoren:			Kreditoren auf Zeit	» 32 390 496.83	
Reports und Vorschüsse auf kurze			Depositen- und Einlagehefte	» 12 421 931.97	80 304 970 71
Zeit	Fr. 7 139 490.25		Kassaobligationen und Kassenscheine	32 572 000	—
Kontokorrentdebitoren ohne Dek-			Schecks und kurzfristige Dispositionen	683 911	95
kung	» 18 651 440.51		Tratten und Akzente	2 800 047	50
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	» 17 200 443.90		Sonstige Passiven	4 382 871	40
davon gegen hyp. Deckung: Fr. 538 907.60			Aktienkapital	20 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen			Reserven	5 480 274	24
ohne Deckung	» 13 157 994.—				
Feste Vorschüsse und Darlehen					
mit Deckung	» 4 789 483.56				
davon gegen hyp. Deckung: Fr. 281 790.45					
Kontokorrentvorschüsse und Dar-					
lehen an öffentlich-rechtliche Kör-					
perschaften	» 1 563 537.61	62 502 389 83			
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	29 309 030	18			
Syndikatsbeteiligungen	6 888 887	25			
Bankgebäude	10 000 000	—			
Sonstige Aktiven	3 332 827	80			
Kautionen: Fr. 10 549 095.90.					
	153 456 153	15	Kautionen: Fr. 10 549 095.90.	153 456 153	15

LO N Z A, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, Basel und Gampel

Bilanz per 31. März 1945

(Vor Verteilung des Ueberschusses gemäss den Vorschlägen des Verwaltungsrates)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Wasserkraftanlagen:			Aktienkapital *	30 000 000	—
Buchwert am			Allgemeiner Reservefonds	6 223 703	82
31. März 1945	Fr. 14 782 749.49		Ausgleichsfonds für künftige Ergebnisse	750 000	—
Zugang 1944/45	» 210 869.49		Obligationenanleihe 4% 1938/1941	20 000 000	—
÷ Abschreibungen 1944/45	» 1 040 000.—	13 953 618 98	Obligationenanleihe 3 3/4% 1943	12 000 000	—
Stromverteilungsanlagen:			Schulden bei Tochtergesellschaften	1 496 249	98
Buchwert am			Lieferanten	4 611 608	72
31. März 1945	Fr. 3 703 514.22		Personalunterstützungskasse	3 312 550	—
Zugang 1944/45	» 673 801.70		Sonstige Kreditoren und Rückstellungen	18 426 516	13
÷ Abschreibungen 1944/45	» 350 000.—	4 027 315 92	Ausgeloste und gekündigte Obligationen	14 000	—
Fabriken:			Verfallene Coupons	58 035	—
Buchwert am			Rückständige Dividenden	86 213	75
31. März 1945	Fr. 11 835 263.62		Rückständige Ausschüttungen auf Genußscheine	42 617	50
Zugang 1944/45	» 3 625 965.71		Guthaben der Genußscheininhaber	294 614	25
÷ Abschreibungen 1944/45	» 2 595 000.—	12 866 229 33	Ordnungskonten	2 646 761	64
Liegenschaften Basel:			Vortrag auf neue Rechnung zur Disposition der Aktionäre	419 526	91
Buchwert am 31. März 1945	Fr. 862 505.—		Ueberschuss 1944/45	4 542 582	97
÷ Abschreibungen 1944/45	» 15 000.—	847 505 —			
Anlagen (Feuerversicherungssumme Fr. 47 566 900.—)			* Es bestehen ausserdem noch 60 000 Genußscheine ohne		
Neubauten in Arbeit	31 694 669	23	Nennwert.		
Wasserrechtskonzessionen	219 190	25	Bedingte Verbindlichkeiten:		
Verfahren und Patente	4	—	Solidarbürgschaft für die 4 1/2 %-Obligations-		
Beteiligungen	10 484 905	75	anleihe der Kraftwerk Reckingen AG.	Fr. 15 000 000	
Beteiligungen: Darlehen an die Reckingen AG.	6 288 198	66	Geleistete Garantien	Fr. 438 701	
Wertschriften	7 605 910	60	Wechsel-Verbindlichkeiten	Fr. 200 000	
Guthaben bei Tochtergesellschaften	3 958 823	26	Pfandbestellung zur Sicherstellung des Gegen-		
Lagerbestände	19 014 496	57	wertes noch nicht eingelöster Obligationen		
Kunden	10 990 278	56	und Coupons der 5 1/2 %-Anleihe von 1926	Fr. 15 000	
Sonstige Debitoren	1 689 580	17	Verpflichtung zur Erhöhung des Aktienkapitals		
Bank- und Clearingguthaben	9 926 031	15	der Kraftwerk Reckingen AG. auf mindestens		
Kassa und Postscheck	1 584 005	91	RM. 10 000 000	p. m.	
Tratten und Rimessen	1 314 244	25			
Ordnungskonten	154 641	31			
	104 924 980	67			
Soll					
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1945			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Generalunkosten	4 854 054	98	Ertrag der Betriebsrechnung	13 322 652	74
Zinsen	1 179 156	35	Erträge der Beteiligungen und Wertschriften	848 059	96
Abschreibungen auf Anlagen	4 000 000	—	Verschiedene Erträge	405 081	60
Ueberschuss	4 542 582	97			
	14 575 794	30		14 575 794	30

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

**Bundesratsbeschluss
über die Abänderung des neuen Wehroperbeschlusses**
(Vom 13. Juli 1945)

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Art. 1. Die Artikel 3, Absatz 2, und Artikel 7, Absatz 1, Litera b, des auf Grund des Bundesbeschlusses vom 30. August 1939 über Massnahmen zum Schutze des Landes und zur Aufrechthaltung der Neutralität gefassten Bundesratsbeschlusses vom 20. November 1942 über die Erhebung eines neuen Wehroppers werden aufgehoben und durch folgende Bestimmungen ersetzt:

Art. 3, Abs. 2. Stirbt der Pflichtige, bevor er das neue Wehroper vollständig entrichtet hat, so treten seine Erben mit solidarischer Haftbarkeit je bis zur Höhe ihres Erbteils in die Wehroperpflicht des Erblassers ein. Bei der Berechnung des vom Erblasser geschuldeten Wehroperbetrages findet Artikel 12, Absatz 1, zweiter Satz, keine Anwendung.

Art. 7, Abs. 1, lit. b. Von ihren auf schweizerischen Grundstücken oder durch Verpfändung schweizerischer Grundpfandtitel sichergestellten Forderungen.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt auf den 1. Januar 1945 in Kraft.

**Arrêté du Conseil fédéral
modifiant celui qui institue une nouvelle contribution au titre de sacrifice
pour la défense nationale**
(Du 13 juillet 1945)

Le Conseil fédéral suisse arrête:
Article premier. Sont abrogés les articles 3, 2^e alinéa, et 7, 1^{er} alinéa, lettre b, de l'arrêté du Conseil fédéral du 20 novembre 1942 concernant la perception d'une nouvelle contribution au titre de sacrifice pour la défense nationale, arrêté pris en vertu de l'arrêté fédéral du 30 août 1939 sur les mesures propres à assurer la sécurité du pays et le maintien de sa neutralité. Ils sont remplacés par les dispositions suivantes:

Art. 3, 2^e al. Si le contribuable meurt avant de s'être acquitté entièrement, les héritiers assument l'obligation fiscale du défunt et ils sont tenus solidairement jusqu'à concurrence de leur part héréditaire. L'article 12, 1^{er} alinéa, 2^e phrase, n'est pas applicable au calcul de la contribution due par le défunt.

Art. 7, 1^{er} al., lettre b. Sur les créances garanties par des gages constitués sur des immeubles sis en Suisse ou par l'engagement de titres hypothécaires suisses.

Art. 2. Le présent arrêté a effet au 1^{er} janvier 1945.

Decreto del Consiglio federale che modifica quello concernente la riscossione di una nuova contribuzione a titolo di sacrificio per la difesa nazionale

(Del 13 luglio 1945)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

Art. 1. Gli articoli 3, secondo capoverso, e 7, primo capoverso, lettera b, del decreto del Consiglio federale del 20 novembre 1942 concernente la riscossione di una nuova contribuzione a titolo di sacrificio per la difesa nazionale, emanato in virtù del decreto federale del 30 agosto 1939 sulle misure da prendere per la protezione del paese e il mantenimento della sua neutralità, sono abrogati e sostituiti dalle seguenti disposizioni:

Art. 3, 2° capoverso. Si il contribuente muore prima di avere pagato interamente il sacrificio, i suoi eredi subentrano, con responsabilità solidale sino a concorrenza della loro quota ereditaria, nell'obbligo di pagare il sacrificio. L'articolo 12, 1° capoverso, 2° frase, non è applicabile al calcolo della contribuzione dovuta dal defunto.

Art. 7, 1° capoverso, lettera b. Sui crediti garantiti da pegni immobiliari costituiti su fondi situati nella Svizzera o da pignoramento di titoli ipotecari svizzeri.

Art. 2. Il presente decreto ha effetto dal 1° gennaio 1945.

Schweizerische Ueberseetransporte

(Mitteilung Nr. 124 des Kriegs-Transport-Amtes, vom 23. Juli 1945)

Export

Toulon—Philadelphia:

- Lugano • XV, ladebereit: Toulon erste Hälfte August 1945.

Toulon—Lissabon—Südamerika:

- Kassos • XXV, ladet zurzeit in Toulon Exportgüter für Lissabon, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo und Buenos Aires.

Toulon—Istanbul—Beirut—Alexandrien:

- Sântis • XII, ladebereit: Toulon gegen Mitte August 1945.

Sète—Göteborg—Malmö—Stockholm:

- Ivernia •, ladebereit: Sète zweite Hälfte Juli 1945.

Import

Nordamerika:

- Sagona •, hat Philadelphia gegen Mitte Juli verlassen (genaues Abfahrtsdatum noch nicht bekannt). Löschhafen: Marseille erste Hälfte August 1945.
- Marpesa • XXII, Abfahrt von Philadelphia zweite Hälfte Juli. Löschhafen: Toulon erste Hälfte August 1945.
- Helene Kulukundis • XXVIII, Abfahrt von Philadelphia gegen Anfang August. Löschhafen: Toulon zweite Hälfte August 1945.
- Calanda • XXII, ladebereit: Philadelphia zweite Hälfte Juli. Löschhafen: Toulon zweite Hälfte August 1945.
- Monte Moncayo •, ladebereit: Pensacola zweite Hälfte Juli. Löschhafen: Toulon zweite Hälfte August 1945.
- Thetis • XXVIII, ladebereit: New Orleans und Pensacola Ende Juli/anfangs August. Löschhafen: Toulon gegen Ende August 1945.
- Eiger • XIV, ladebereit: Philadelphia erste Hälfte August 1945. Löschhafen: Toulon anfangs September 1945.
- Lugano • XV, ladebereit: Philadelphia zweite Hälfte August. Löschhafen: Toulon zweite Hälfte September 1945.

Zentral-Amerika:

- Monte Galera •, hat Port-au-Prince am 7. Juli verlassen. Löschhafen: Toulon anfangs August 1945.

Südamerika:

- Cabo de Hornos • VII, hat Buenos Aires am 3. Juli verlassen. Löschhafen: Barcelona anfangs August 1945.
- Calbuco • I (Segler), ladet zurzeit in Buenos Aires. Löschhafen: Toulon gegen Ende August 1945.
- St-Cergue • XVI, hat Buenos Aires am 22. Juli verlassen. Löschhafen: Toulon zweite Hälfte August 1945.
- Mount Actna • XXI, ladebereit: Bahía Blanca und Bahía zweite Hälfte/Ende Juli. Löschhafen: Toulon zweite Hälfte August 1945.
- Master Elias Kulukundis • XXVI, ladebereit: Rio Grande und Buenos Aires erste Hälfte/Mitte August. Löschhafen: Toulon zweite Hälfte September 1945.
- Nereus • XXIII, ladebereit: Bahía, Rio de Janeiro, Santos und Montevideo August. Löschhafen: Toulon Ende September 1945.
- Kassos • XXV, ladebereit: Buenos Aires anfangs September. Löschhafen: Toulon anfangs Oktober 1945.

Afrika:

- Lugela •, löseth zurzeit in Lissabon (Ankunft zirka 18. Juli 1945).
- Stavros • XXIII, ladebereit: Beira, Port Elisabeth, Lourenço Marques, Luanda und Port Gentil August/September. Löschhafen: Mittelmeerhafen erste Hälfte Oktober.

Türkei:

- Oedemis •, löseth zurzeit in Port-St-Louis-du-Rhône.
- Cümhuriyet •, löseth zurzeit in Sète (Ankunft zirka 20. Juli 1945).
- Sântis • XII, ladebereit: Istanbul, Beirut und Alexandrien Mitte August bis Mitte September. Löschhafen: Toulon gegen Ende September.

Pendeldienst

- Lugano • XIV, ist am 18. Juli in Toulon eingetroffen.
- Duero •, hat Lissabon am 21. Juli verlassen. Löschhafen: Barcelona gegen Ende Juli 1945.
- Vasco •, verlässt Lissabon gegen 24. Juli. Löschhafen: Barcelona gegen Ende Juli.
- Antonio Satrustegui •, verlässt Lissabon gegen 24. Juli. Löschhafen: Toulon Ende Juli/Anfang August 1945.
- Sântis • XI, verlässt Lissabon gegen 25. Juli. Löschhafen: Toulon Ende Juli/Anfang August 1945.
- Norte •, ladet ab 21. Juli in Lissabon. Löschhafen: Toulon erste Hälfte August 1945.
- Zürich • VIII, ladebereit: Lissabon zweite Hälfte Juli. Löschhafen: Sète erste Hälfte August 1945.
- Punta Almira •, ladebereit: Lissabon zweite Hälfte Juli. Löschhafen: Barcelona erste Hälfte August 1945.
- Sebastian Martin •, fällt aus.
- Chasseral • XIX, ladebereit: Lissabon gegen Ende Juli. Löschhafen: Toulon erste Hälfte August 1945.
- Portugale •, ladebereit: Lissabon gegen Ende Juli. Löschhafen: Bayonne erste Hälfte August 1945.
- Jeune Denise • I bis V, fünf aufeinanderfolgende Reisen Bilbao—Bayonne zweite Hälfte Juli bis anfangs August 1945.

169. 23. 7. 45.

Transports maritimes suisses

(Communication n° 124 de l'Office de guerre pour les transports, du 23 juillet 1945)

Exportation

Toulon—Philadelphia:

- Lugano • XV, mise en charge à Toulon dans la première quinzaine d'août 1945.

Toulon—Lisbonne—Amérique du Sud:

- Kassos • XXV, charge actuellement à Toulon exportation pour Lisbonne, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo et Buenos-Ayres.

Toulon—Istanbul—Beyrouth—Alexandrie:

- Sântis • XII, mise en charge à Toulon vers la mi-août 1945.

Sète—Göteborg—Malmö—Stockholm:

- Ivernia •, mise en charge à Sète dans la deuxième quinzaine de juillet 1945.

Importation

Amérique du Nord:

- Sagona •, a quitté Philadelphia vers la mi-juillet (date exacte du départ pas encore connue). Déchargement à Marseille dans la première quinzaine d'août 1945.
- Marpesa • XXII, départ de Philadelphia dans la deuxième quinzaine de juillet 1945. Déchargement à Toulon dans la première quinzaine d'août 1945.
- Helene Kulukundis • XXVIII, départ de Philadelphia vers le début d'août. Déchargement à Toulon dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
- Calanda • XXII, mise en charge à Philadelphia dans la deuxième quinzaine de juillet. Déchargement à Toulon dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
- Monte Moncayo •, mise en charge à Pensacola dans la deuxième quinzaine de juillet. Déchargement à Toulon dans la deuxième quinzaine d'août.
- Thetis • XXVIII, mise en charge à New Orleans et Pensacola vers la fin de juillet/au début d'août. Déchargement à Toulon vers la fin d'août 1945.
- Eiger • XIV, mise en charge à Philadelphia dans la première quinzaine d'août 1945. Déchargement à Toulon au début de septembre 1945.
- Lugano • XV, mise en charge à Philadelphia dans la deuxième quinzaine d'août. Déchargement à Toulon dans la deuxième quinzaine de septembre 1945.

Amérique centrale:

- Monte Galera •, a quitté Port-au-Prince le 7 juillet. Déchargement à Toulon au début d'août 1945.

Amérique du Sud:

- Cabo de Hornos • VII, a quitté Buenos-Ayres le 3 juillet 1945. Déchargement à Barcelone au début d'août 1945.
- Calbuco • I (voilier), charge actuellement à Buenos-Ayres. Déchargement à Toulon vers la fin d'août 1945.
- St-Cergue •, a quitté Buenos-Ayres le 22 juillet. Déchargement à Toulon dans la deuxième quinzaine d'août 1945.
- Mount Actna • XXI, mise en charge à Bahía Blanca et Bahía dans la deuxième quinzaine de juillet. Déchargement à Toulon dans la deuxième quinzaine d'août.
- Master Elias Kulukundis • XXVI, mise en charge à Rio Grande et Buenos-Ayres dans la première quinzaine/mi-août. Déchargement à Toulon vers la deuxième quinzaine de septembre 1945.
- Nereus • XXIII, mise en charge à Bahía, Rio de Janeiro, Santos et Montevideo pendant le mois d'août. Déchargement à Toulon vers la fin de septembre 1945.
- Kassos • XXV, mise en charge à Buenos-Ayres au début de septembre. Déchargement à Toulon au début d'octobre 1945.

Afrique:

- Lugela •, décharge actuellement à Lisbonne (arrivé environ le 18 juillet 1945).
- Stavros • XXIII, mise en charge à Beira, Port Elisabeth, Lourenço Marques, Luanda et Port Gentil pendant les mois d'août et septembre. Déchargement dans un port méditerranéen dans la première quinzaine d'octobre 1945.

Turquie:

- Oedemis •, décharge actuellement à Port-St-Louis-du-Rhône.
- Cümhuriyet •, décharge actuellement à Sète (arrivé environ le 20 juillet 1945).
- Sântis • XII, mise en charge à Istanbul, Beyrouth et Alexandrie dès mi-août jusqu'à mi-septembre. Déchargement à Toulon vers la fin de septembre 1945.

Service navette

- Lugano • XIV, est arrivé à Toulon le 18 juillet.
- Duero •, a quitté Lisbonne le 21 juillet. Déchargement à Barcelone vers la fin de juillet 1945.
- Vasco •, quittera Lisbonne vers le 21 juillet. Déchargement à Barcelone vers la fin de juillet 1945.
- Antonio Satrustegui •, quittera Lisbonne vers le 24 juillet. Déchargement à Toulon vers la fin de juillet/au début d'août 1945.
- Sântis • XI, quittera Lisbonne vers le 24 juillet. Déchargement à Toulon vers la fin juillet/au début d'août 1945.
- Norte •, chargera à partir du 24 juillet 1945 à Lisbonne. Déchargement à Toulon dans la première quinzaine d'août 1945.
- Zürich • VIII, mise en charge à Lisbonne dans la deuxième quinzaine de juillet. Déchargement à Sète dans la première quinzaine d'août.
- Punta Almira •, mise en charge à Lisbonne dans la deuxième quinzaine de juillet. Déchargement à Barcelone dans la première quinzaine d'août 1945.
- Sebastian Martin •, néant.
- Chasseral • XIX, mise en charge à Lisbonne vers la fin de juillet. Déchargement à Toulon dans la première quinzaine d'août 1945.
- Portugale •, mise en charge à Lisbonne vers la fin de juillet. Déchargement à Bayonne dans la première quinzaine d'août 1945.
- Jeune Denise • I à V, 5 voyages consécutifs Bilbao—Bayonne mi-juillet/début août.

169. 23. 7. 45.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland					
	Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York	
	%	%	%	%	%	%	%	%	
29. VI.	1 1/2	1 1/4	1	28. VI. 1945	—	1 1/32	—	1 3/4	3/8
6. VII.	1 1/2	1 1/4	1	5. VII. 1945	—	1 1/32	—	1 3/4	3/8
18. VII.	1 1/2	1 1/4	1	12. VII. 1945	—	1 1/32	—	1 3/4	3/8
20. VII.	1 1/2	1 1/4	1	19. VII. 1945	—	1 1/32	—	1 3/4	3/8

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweizerischen Nationalbank 2 1/2%. 169. 23. 7. 45.

Verfügung Nr. 496 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die höchstzulässigen Preise für rationierte Nahrungsmittel für August 1945

Aenderung gegenüber der Verfügung Nr. 496/Juli 1945: Die bisherige Ziffer 9 fällt weg.

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamt, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 496/Juli 1945, verfügt:

1. Für nachgenannte Waren gelten im Monat August 1945 folgende Höchstpreise:

Main table on the left side of the page listing various food items like Zucker, Mehl, and Fleisch with their prices in Swiss Francs.

Main table on the right side of the page listing various food items like Assam, Kokostett, and Wurstspeck with their prices in Swiss Francs and details on taxes.

* Siehe Ergänzungsbestimmungen unter Ziffer 2 hiernach.

Telephonverkehr mit Amerika

(PTT.) Der private Telephonverkehr ist mit Brasilien, Kolumbien und den zentralamerikanischen Staaten wieder aufgenommen worden.
Im Telephonverkehr mit den Vereinigten Staaten von Amerika, Kanada, Kuba und Mexiko gelten seit dem 1. Juli 1945 stark ermässigte Gesprächs-taxen. Die Telephonämter erteilen jede gewünschte Auskunft über Gesprächs-taxen, Verkehrszeiten usw. 169. 23. 7. 45.

Relations téléphoniques avec l'Amérique

(PTT.) Le trafic téléphonique privé a repris avec le Brésil, la Colombie et les Etats de l'Amérique centrale.
Les taxes de conversation appliquées depuis le 1^{er} juillet 1945 dans les relations avec les Etats-Unis d'Amérique, le Canada, Cuba et le Mexique sont fortement réduites. Les offices téléphoniques donnent tous les renseignements désirés concernant les taxes, les heures d'ouverture du trafic, etc. 169. 23. 7. 45.

Relazioni telefoniche con l'America

(PTT.) Il traffico telefonico privato è stato ripristinato con il Brasile, la Colombia e gli Stati dell'America centrale.
Nelle relazioni con gli Stati Uniti d'America, il Canada, Cuba e il Messico, le tasse delle conversazioni sono state fortemente ridotte a contare

dal primo di luglio. Gli uffici telefonici danno tutte le informazioni che si desiderano circa le tasse, le ore in cui si può telefonare, ecc. 169. 23. 7. 45.

Telegrammverkehr mit Bulgarien, Polen und Jugoslawien

Die Generaldirektion der PTT-Verwaltung teilt mit: Der Telegramm-verkehr mit Bulgarien, Polen und Jugoslawien ist wieder zugelassen. Nach Jugoslawien ist der Familienname des Absenders in der Unterschrift erforderlich. 169. 23. 7. 45.

Trafic télégraphique avec Bulgarie, la Pologne et la Yougoslavie

La Direction générale des PTT communique: Le trafic télégraphique est de nouveau admis dans les relations avec la Bulgarie, la Pologne et la Yougoslavie. Dans les télégrammes à destination de la Yougoslavie, la signature doit comporter le nom de famille de l'expéditeur. 169. 23. 7. 45.

Traffico telegrafico con la Bulgaria, la Polonia e la Jugoslavia

La Direzione generale delle PTT comunica: Il traffico telegrafico è di nuovo ammesso nelle relazioni con la Bulgaria, la Polonia e la Jugoslavia. Nei telegrammi a destinazione della Jugoslavia la firma deve contenere il cognome del mittente. 169. 23. 7. 45.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

HARTE-LOT-SCHWEISSMATERIALIEN
LAGERKÜHLFETT LAGERKÜHLÖL
LIEFERT DIE
SPEZIALFABRIK
ED. BRUN WADENSWIL (ZÜRICH)
Gegr. 1888
PRODUKTIONSFÄHIGKEIT 15-20.000 K_g
TELEPH 956.802 TELEGR. BRUN

Sparkasse Männedorf

Aufforderung zur Vorweisung und Kündigung von Sparheften
Die auf den Namen der nachgenannten Personen lautenden Sparhefte, deren jetzige Inhaber unbekannt sind, sind seit mehr als 20 Jahren nicht mehr zur Zinseintragung vorgewiesen worden. Es werden daher die Inhaber der betreffenden Sparhefte aufgefordert, sie bis 31. August 1945 zur Eintragung des Zinses im Bureau unserer Sparkasse vorzuweisen.
Mit dieser Aufforderung wird die Androhung verbunden, dass, soweit bis zum erwähnten Zeitpunkt die Inhaber der fraglichen Sparhefte diese nicht zur Zinseintragung vorweisen, die betreffenden Sparhefte auf den 31. Dezember 1945 gekündigt sind und von diesem Zeitpunkt an nicht mehr verzinst werden.

- Es betrifft dies folgende Sparhefte:
- Sparheft**
Nrn. Bisher eingetragener Gläubiger:
223: Susanna Schweizer, Männedorf.
476: Elisabetha Hasler, Männedorf.
546: Heinrich Meier, Uetikon.
615: Walter Stäubli, Horgen.
918: Lina Hermatschweiler, Seefeld-Zürich.
1341: Emil Baumann, Hershmetten-Gossau.
1936: Heinrich Grimm, Allenberg-Männedorf.
2015: Paul Schmidt, Alphons, Langacker-Männedorf.
3302: Barbara Aeberli, Männedorf.
3361: Heinrich Trudel, Buehbinders, Männedorf.
5519: Anna Marie Burkhard, Männedorf.
5091: Heinrich Hardmeier, Männedorf.
6375: Ida Widmer, Uetikon. Z 437
- Männedorf, den 20. Juli 1945.
Verwaltung der Sparkasse Männedorf.

Zu verkaufen:

1 Kollergang mit Läufert, 200 kg fassend, inklusive Elektromotor,
1 Gramola, 100 kg fassend,
1 Gramola, 150 kg fassend,
1 hydraulische Presspumpe (Netstal), 200 bis 250 Atmosphären Druck
Alle Maschinen befinden sich in tadellosem, gebrauchsfähigem Zustand und können teilweise im Betrieb besichtigt werden. — Offerten unter Chiffre A 3541 GM an **Publicitas Bern.** W 39

Sie möchten doch gerne Ordnung haben

in Ihren Briefen und Papieren? Dann machen Sie's wie die grossen Büros: Verwenden Sie die bewährte, praktische Hänge-Registrierung **VISOCLAS** Sette für Privat, nur Fr. 20.—
TELNOTIZ der neue Notizblock im Telephon, immer am Ort, nur Fr. 9.85. (Preis zuzügl. Wua.)
Diese Inserat ausgeschnitten in Kuvert mit Ihrer Adresse als Drucksache bringt ausführliche Prospekte. Büro-Spezialhaus

Rüegg-Naegeli, Zürich
Bahnhofstrasse 22 Telefon 23 37 07

Parkhotel Ober AG., Interlaken

Kündigung
Das restanzliche Obligationenkapital (Partialobligationen Nrn. 23, 24, 64, 65, 77, 78, 79, 80) der Anleihe vom 15. November 1911 wird vertragsgemäss auf sechs Monate, d. h. auf den 25. Januar 1946, aufgekündigt.
Interlaken, den 21. Juli 1945.
Der Verwaltungsrat.

Pfister

SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 26 09 23 Zürich 10

OTO
COPIE & DRUCK

Der weltbekannte Kaufmann stellt sich schon heute um auf intensive Werbung.
Fotokopien und Fotodrucke, originalgetreu, werden besser, überzeugender.
Lassen Sie sich unverbindlich beraten.

Hausmann
Bahnhofstr. 91 Tel. 23 37 63
Zürich

Sacs de tous genres et toutes dimensions.

Fabrique de sacs Berne

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

Zu kaufen gesucht

Transportgeschäft
(2 bis 5 Lastwagen mit Konzessionen) gegen Barzahlung.
Offerten unter Chiffre Q 37109 Lz an **Publitas Luzern.** Lz 120

Oleum AG., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
am Montag den 6. August 1945, 14 Uhr 15, am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1 (Bureau Dr. H. Glarner), in Zürich 1

TRAKTANDEN:
1. Protokoll der Generalversammlung vom 15. Mai 1944.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1944.
3. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung über die Verwendung des Reingewinnes liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.
Zürich, den 21. Juli 1945. Z 435 Der Verwaltungsrat.

Winkler & Co. AG., Versicherungen, Zürich

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Samstag den 4. August 1945, 10 Uhr, am Geschäftssitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 20 in Zürich

Traktanden: 1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates sowie der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1944/45 nach Bericht-erstattung der Kontrollstelle. — 2. Entlastung der Verwaltung. — 3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. — 4. Wahl des Verwaltungsrates. — 5. Wahl der Kontrollstelle. — 6. Verschiedenes.
Der Bericht des Verwaltungsrates, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und die Anträge der Verwaltung zu Traktandum 3 liegen ab heute am Geschäftssitz zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.
Für die Teilnahme an der Generalversammlung ist der Nachweis der Legitimation durch Hinterlegung der Aktien oder andern rechtsgültigen Ausweis zu leisten. Z 436
Zürich, den 23. Juli 1945. DER VERWALTUNGSRAT.

Société électrique d'Aubonne
Chemin de fer Allaman—Aubonne—Gimel

Le conseil d'administration convoque l'assemblée des actionnaires pour le jeudi 16 août 1945, à 14 heures, à la Maison de Ville, à Aubonne, avec l'ordre du jour suivant: opérations statutaires; nomination de 3 administrateurs et des 2 contrôleurs. Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés au bureau de la société, à Aubonne, à partir du 9 août 1945.
Les cartes d'admission, ainsi que les billets donnant droit à une course gratuite sur la ligne le jour de l'assemblée, seront délivrés au même bureau sur présentation des actions jusqu'au 15 août 1945. La feuille de présence sera dressée dès 13 heures; elle sera éclose à 14 heures précises.
Seuls les actionnaires qui assistent à l'assemblée recevront à l'issue de celle-ci une carte pour une course gratuite Allaman—Gimel, valable 6 mois.
Les personnes mineures ne sont pas admises. L 212
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Société des tramways lausannois

Emprunt 4 % de 1906

Les porteurs d'obligations de cet emprunt sont informés que la société, faisant usage de son droit de dénonciation anticipé prévu dans les conditions d'émission, dénonce le solde de toutes les obligations encore en circulation pour leur remboursement, à l'échéance du
1^{er} novembre 1945.
Ces titres doivent être présentés à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne ou dans ses agences, à la date indiquée ci-dessus, à partir de laquelle ils cesseront de porter intérêt. L 211
Lausanne, le 20 juillet 1945. LA DIRECTION.